LIPPPOLD, Ernst, VOGELSANG, Günter, *Konkordanz zum Evangelischen Gesangbuch, erarbeitet und herausgegeben im Auftrag der Evangelischen Kirche in Deutschland*

Patrice Veit

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/ifha/1933>

DOI : 10.4000/ifha.1933

ISSN : 2198-8943

Éditeur

IFRA - Institut franco-allemand (sciences historiques et sociales)

Référence électronique

Patrice Veit, « LIPPPOLD, Ernst, VOGELSANG, Günter, *Konkordanz zum Evangelischen Gesangbuch, erarbeitet und herausgegeben im Auftrag der Evangelischen Kirche in Deutschland* », *Revue de l'IFHA* [En ligne], Date de recension, mis en ligne le 01 janvier 1995, consulté le 22 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/ifha/1933> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/ifha.1933>

Ce document a été généré automatiquement le 22 septembre 2020.

©IFHA

LIPPPOLD, Ernst, VOGELSANG,
Günter, *Konkordanz zum
Evangelischen Gesangbuch, erarbeitet
und herausgegeben im Auftrag der
Evangelischen Kirche in Deutschland*

Patrice Veit

- 1 Avec la Bible, le Gesangbuch – le recueil de cantiques – est la source principale où puise la piété luthérienne. Depuis le XVIe s., les cantiques, appris par cœur, chantés et rechantés, constituent un réservoir de formules idiomatiques emplissant, par exemple, sermons ou livres de raison. C'est la raison pour laquelle on saluera avec intérêt cette nouvelle concordance, calquée sur le modèle des concordances bibliques et fondée sur la toute récente édition du recueil de cantiques des Eglises luthériennes d'Allemagne. Terme après terme, elle dresse la liste exhaustive du vocabulaire des quelque 535 cantiques, remontant pour nombre d'entre eux jusqu'à l'époque de la Réforme, contenus dans ce recueil, avec énoncé à chaque occurrence du vers correspondant et renvoi au cantique. Il est ainsi désormais possible d'identifier rapidement n'importe quel vers de cantique et d'apprécier le vocabulaire propre aux cantiques en fonction des termes les plus significatifs dont la fréquence se trouve chaque fois mentionnée. Même limité aux cantiques du recueil actuel qui ne représentent qu'un choix infime dans la masse des cantiques luthériens composés depuis le XVIe s., cette concordance constitue néanmoins un instrument précieux non seulement pour les hymnologues et les théologiens mais aussi pour tout historien du luthéranisme et de la culture allemande. On se plaît dès lors à rêver des services que pourrait rendre un instrument analogue qui prendrait en compte les quelque 10 000 cantiques des XVIe et XVIIe s. réunis dans les collections éditées au siècle dernier par Philipp Wackernagel et Albert Fischer.
- 2 Patrice VEIT